



Weise eröffnet. Nach 9 Uhr Morgens versammelten sich der Magistrat, die Mehrzahl der Stadtausschüsse, die Directoren und Ausschüsse der Sparkasse, ferner mehrere k. k. Beamte, darunter der Kreishauptmann, Herr v. Abrahamsberg, und der Herr Kreisgerichtspräsident Schön, endlich mehrere Bürger in der Pfarrkirche, woselbst nach gesuchter Anrufung des heil. Geistes ein feierliches Hochamt vom Rzeszower Pfarrer, Hochw. Grüsska, gelesen wurde.

Nach beendetem Gottesdienste begab sich die Versammlung in das Magistratsgebäude und in die daselbst für die Sparkasse bestimmten Räumlichkeiten, welche von dem genannten Herrn Pfarrer eingeweiht wurden.

Hierauf verfügte sich die ganze Versammlung in den Sitzungssaal der Stadtgemeinde. Dort angelangt, ergriff zuerst der Präsident des Sparkasse-Ausschusses und Senior des Stadtausschusses, Herr Schaiter, das Wort, und bemerkte, daß es ungeachtet mancherlei Hindernisse dennoch gelungen ist, mit dem heutigen Tage die Sparkasse in's Leben treten zu lassen, deutete auf die Wichtigkeit und Nützlichkeit dieses Institutes hin und sprach zuletzt dem Magistrat, dem Stadtausschusse und den gewählten Herren Directoren den Dank aus für ihre die baldige Errichtung der Sparkasse bezweckende Thätigkeit.

Nach der Eröffnungsrede des Herrn Schaiter hielt der Sparkasse-Director und Vorstand des Directores, Landesadvocat Dr. Zyszkowski, an die Versammlung eine sehr gewandt gesprochene, sachgemäße Anrede, worin derselbe den Zweck der Anstalt und insbesondere die Wohlthat derselben für die minder bemannte Bevölkerung in beredter Weise schilderte, ferner darauf hinwies, daß seit der Errichtung der ersten Sparkasse im Jahre 1778 in Hamburg bis nun zu, in industriellen Ländern beinahe in jeder größeren Stadt eine Sparkasse in's Leben gerufen wurde, daß in Galizien die erste Sparkasse im Jahre 1843 in Lemberg und eine zweite Sparkasse im Jahre 1862 in Tarnow eingerichtet wurde, welche beide Sparkassen sich einer lebhaften Theilnahme des Publikums erfreuen, daß der Geldverkehr bei denselben in fortwährendem Steigen begriffen ist und deren eigenes Vermögen sich sichtlich vermehrt, ungeachtet der mannigfachen Verluste, welche diese Anstalten erlitten haben. Die Sparkasse in Rzeszów reihe sich den in Galizien bestehenden Sparkassen als dritte an. Dieselbe besitzt ein Anlagekapital von 5660 fl. österr. Währ. und werde für den Anfang ihre gewinnbringenden Operationen nur auf die Gewährung von Darlehen auf Pfänden und auf das Escomptieren von Wechseln ausdehnen. Von der ersten Operation werde die Anstalt 5% und  $\frac{1}{4}$ % Provision nehmen. Nur jene Wechsel können escomptiert werden, für welche die von der Anstalt aufgestellten Bemühungen den Credit gewähren. Von den escomptierten Wechseln werden der Sparkasse 6% und  $\frac{1}{4}$ % als Provision gezahlt werden müssen. Die Anstalt werde Einlagen von 25 Neukreuzer bis 100 fl. österr. Währ. annehmen und beschränkt vorläufig die Einlagen einer einzelnen Person zusammen genommen auf 2000 fl. österr. Währ., um der Rückzahlung großer Summen für die ersten Jahre vorzubeugen.

Der Herr Redner machte darauf aufmerksam, daß das Einkommen der Sparkasse vor Allem zur Tilgung der von der Stadtkasse vorgeschossenen Baarsumme und der von der Stadtgemeinde vorstufenweise bestreiteten Ausgaben der ersten Einrichtung, zur Zurückzahlung der Subscriptionsbeiträge und erst dann zur Bildung eines Reservefondes verwendet wird, von welchem später Beiträge zu wohlthätigen Zwecken geleistet werden könnten.

Im Laufe der erwähnten Ansprache bemerkte der Herr Redner, daß der Herr Graf Joseph Alfred Potocki das Protectorat der Sparkasse angenommen habe und daß von diesem hohen Herrn für die neue Anstalt Rath und That zuversichtlich gewartigt werden kann.

Endlich dankte der Herr Redner dem anwesenden Kreishauptmann v. Abrahamsberg, dem Magistrat, dem Stadtausschusse und den Sparkasse-Directoren für deren bisherige Bemühung um das baldige und gefestigte Aufstellen der Anstalt; erfuhr Alle, die dazu berufen sind, die Anstalt mit Rath und That zu unterstützen, auf die genaue Befolgung der Statuten zu sehen und auf diese Weise das Vertrauen in die Anstalt zu stärken und schloß mit der an alle Anwesenden gerichteten Bitte, der Anstalt durch Belehrung namentlich der minder bemannten Volksklasse, dann durch Darstellung der Vortheile, welche die in's Leben gerufene Anstalt bei der Aufsammlung kleinerer Summen gewährt, zu Hilfe zu kommen und dadurch mittelbar dahin zu wirken, daß im Lande Sinn für Arbeitsamkeit, Sparsamkeit und Moralität verbreitet und gefördert werde.

Damit schloß diese, nicht nur für unsere Stadt, sondern auch deren weitere Umgebung, ja für das ganze Land bedeutungsvolle Feier und Fieber, welcher ihr bewohnte, hat wohl die Versammlung mit dem Wunsche verlassen, daß die in's Leben gerufene Anstalt schnell emporblühen und all' das Gute auch wirklich erreichen möge, was dieselbe nach den Worten des Herrn Directors Dr. Zyszkowski anstrebt.

### Verhandlungen des Reichsrathes.

In der Sitzung des Finanzausschusses pro 1863 vom 7. d. kam der Staatsvoranschlag für das Marineministerium pro 1863 zur Verhandlung. Das Ordinarien beträgt 8,500,000 fl., um 3 Millionen mehr als jenes vom Vorjahr. Das Extraordinarium beträgt 10,800,000 fl., um 1,800,000 fl. mehr als im Jahre 1862. Die Position für „Centralleitung“ wird schließlich wie für das Jahr 1862 bewilligt. Für heute

wurde jedoch nur beschlossen, bei der Centralleitung den Betrag von 21,064 fl. in Abstrich zu bringen.

In der Sitzung des Finanzausschusses vom 8. d. wurde die Verhandlung über den Staatsvoranschlag pro 1863, betreffend das Marineministerium, fortgesetzt. Bei den Positionen: „Vereinigtes Marine-Oberkommando, Hafenadmiralat in Pola, Marinetruppen-Inspectoretat, Marine-Kriegsschiffe und Marine-Kanzleidirection“ wurde beschlossen den Betrag von 19,928 fl. in Abstrich zu bringen. Bei der Position: „Truppen“ wurde ein Abstrich von 10,978 fl. vorgenommen, dagegen das bei der Position: „Besondere Anstalten“ präliminierte Erfordernis genehmigt. Anlangend die Position: Erhaltung und Nachschaffung des Arsenals- und Flottenmaterials“, fasste der Finanzausschuss den Beschluß, für die Bekostigung der Segelfregatte „Benz“ einen Abstrich von 50,000 fl. und für die Bekostigung der Segelfregatte „Bellona“ einen Abstrich von 2,770 fl. zu machen.

### Österreichische Monarchie.

Wien, 9. November. Se. Maj. der Kaiser hat angeordnet, daß allen Gemeinden und sonstigen Corporationen, welche anlässlich der Genesung Ihrer Maj. der Kaiserin Beglückwünschungs-Adressen überreichten, in Alerhöchstseinem und im Namen Ihrer Maj. der Kaiserin die dankende Anerkennung ausgedrückt werde.

König Ypsilanti und dessen Mutter sind gestern angekommen und haben das Absteigequartier im Hotel Erzherzog Karl genommen.

Ein sehr interessanter Fund wurde dieser Tage im Magistratsgebäude gemacht. Bei Erweiterung der Portierswohnung stieß man nämlich auf eine längst vermauerte Thür, welche ausgebrochen wurde. In dem Raum derselben standen mehrere Kisten, bei denen Eröffnung man höchst wertvolle Urkunden aus der ältesten Geschichte von Wien, sowie andere in italienischer, spanischer, türkischer und persischer Sprache fand. In einer derselben befanden sich verschiedene alte Nationalkostüme. Gleichzeitig traf von Ybbs die Nachricht ein, daß man dort bei der Aushebung von Fundamenten im Bürgerversorgungshause der Stadt Wien, auf mehrere Löpfe und Säcke voll von wertvollen Silbermünzen gekommen sei.

Der Bürgerausschuß von Innsbruck hat in seiner letzten Sitzung ein Festcomité zur Vorbereitung der im nächsten Jahre bevorstehenden Feier der 500jährigen Vereinigung Tirols mit Österreich eingesezt.

### Deutschland.

Die Einweihung der neuen Elbbrücke bei Magdeburg hat am 4. d. im Beisein des Königs unter den üblichen Feierlichkeiten stattgefunden. Der Ministerpräsident von Bismarck-Schönhausen war am Morgen von Paris in Magdeburg eingetroffen, und wohnte der Einweihung in der Uniform eines Kürassiermajors der Landwehr bei.

Die preußischen Landräthe sind jetzt angewiesen worden, eine Zusammenstellung einiger der von dem Könige, in Erwiderung der demselben überreichten Adressen, gehaltenen Reden „auf Grund zuverlässiger Aufzeichnungen“ zur allgemeinen Kenntnissnahme durch die Kreisblätter zu bringen.

Aus Kassel wird dem „Radwisslan“ vom 28. Oct. berichtet, daß auf einer Generalversammlung des landwirtschaftlichen Vereins für das Kassubienland aus dem Fonds derselben endlich die centrale Volksbibliothek durch die Bemühungen des Herrn Lyskowksi genehmigt sei; es wurden 5 Kreis-Bibliotheken gewählt, denen die Organisation von 20 Parochial-Bibliotheken für eine polnische Bevölkerung von 50,000 Seelen beider Kreise (Straßburg-Löbau) anvertraut wurde.

Die Uebersiedlung ländlicher Arbeiter nach Polen und Russland nimmt, wie man der „Posener Zeit.“ aus Krotoschin schreibt, seit kurzer Zeit wieder Bedeutung zu, nachdem vor Kurzem verschiedene Agenten den Kreis bereist und die Tagelöhner durch Einflüsterungen und Vorstiegeln zur Uebersiedlung nach Russland verleitet haben. In Kobylin wurde im Laufe des vorigen Monats ein solcher Agent angehalten, der gegen Privatpersonen eingestand, im Auftrage des Fürsten Alexander Radziwill zu Anapol und von Gutsbesitzern in Russland Arbeiter zu werben. Er sollte auf Anordnung des Oberpräsidienten der Provinz aus dem Lande gewiesen werden, hatte sich jedoch inzwischen bereitwillig aus dem Staate entfernt.

Unter dem Gefolge der griechischen Majestäten in München befindet sich, wie die „A. P.-Z.“ wissen will als Hofdame eine Tochter des bekannten Grivas. Die Mutter wollte sie nicht ziehen lassen und äußerte: „Wenn Du die Königin begleitest, bis Du nicht werth, meine Tochter zu sein.“ Diese erwiderte: „Wenn Du mich nicht ziehen läßt, bist Du nicht werth, meine Mutter zu sein; ich bleibe meiner Königin treu.“ Wirklich verließ sie Vater und Mutter und folgte der Königin.

Die bairischen Kreisblätter veröffentlichten eine allerh. Entschließung vom 29. Oct., wonach im Einverständnis mit der k. k. österreich. Regierung, die seit dem 1. 1857 den Landesstellen eingeräumte Zustellung der Reisepässe der beiderseitigen Unterthanen, gegen welche kein Bedenken besteht, künftighin den betreffenden Unterbehörden zu überlassen ist.

In der letzten Bundesversammlung stellte Württemberg den Antrag auf Begründung einer gemeinsamen Pharmacopoe und eines gemeinsamen Medicinalgewichts. Preußen erklärte sich gegen den Antrag, da derselbe die Kompetenz des Bundes überschreite. Der Antrag wurde an den handelspolitischen Ausschuß verwiesen. Gegenwärtig bestehen in Deutschland 11 verschiedene Pharmacopöen.

Nach einer Correspondenz der A. Z. aus Frank-

furt a. M. hat der bundestägliche Ausschuß für die Bundesreform nicht allein beschlossen, den Antrag zu stellen: „Um die Herbeischaffung des zunächst in Betracht gezogenen Materials für die Berathungen der Delegirten-Versammlung nicht zu verzögern, wolle die hohe Versammlung die bereits beschlossene zweite Fachmänner-Commission für Obligationenrecht auf den 5. Jänner 1863 nach Dresden einberufen“, sondern es ist sogar die Wahrscheinlichkeit überwiegender, daß der Ausschuß beantragen wird, die Delegirten-Versammlung bereits früher einzuberufen, als die Vorlesung der Ergebnisse der beiden legislatorischen Fachmänner-Commissionen zu erwarten sein wird, und dieselbe inzwischen mit anderweitigen Berathungen zu beschäftigen.“

Vor Kurzem circulierte in der Presse die Nachricht, daß zwischen den Regierungen von Braunschweig und Hannover ein Abkommen in Betreff der Erdölfolge geschlossen sei, welches die Selbstständigkeit Braunschweigs sicher stelle und auch dem Ausschuß der Landesvertretung derselben mitgetheilt worden sei. Wie die A. Z. von unterrichteter Seite aus Berlin erfährt, sind die Dinge noch keineswegs so weit gediehen, obwohl es nicht zu bezweifeln sein dürfte, daß Verhandlungen über diese Frage zwischen beiden Regierungen stattfinden. Der Ausgang derselben ist aber zur Zeit jedenfalls noch ganz ungewiß, und eben so wenig geäußert dürfte die Nachricht sein, daß der Ausschuß der braunschweigischen Landesvertretung davon Mitteilung erhalten habe.

### Frankreich.

Paris, 6. November. Den Vorgängen in Schweden schenkt der „Moniteur“ seit einiger Zeit eine ganz besondere Aufmerksamkeit. — Die Bestimmung der Solldecrets vom 13. Februar und 25. Aug. 1861 sind durch kaisr. Decret vom 29. October d. J. auch auf Rohgewebe in Stücken von Leinen und Halbleinen mit Baumwolle ausgedehnt worden, so daß dieselben zeitweilig frei importirt werden können, um, in französischen Fabriken gefärbt, wieder exportirt zu werden. — Auf Bestimmung des Kaisers vom 4. d. sollen 7000 Soldaten der Altersklassen 1856—1858 auf 6 Monate beurlaubt und diejenigen darin bevorzugt werden, welche ihren Familien als Stütze dienen oder sonst den vom Gesetz vorgesehenen Bedingungen entsprochen haben. — Auch der Rechnungshof hat vorgestern seine Sessionen feierlich wieder eröffnet. — Der Präsident des Cassationshofes gab an dem Tage ein großes Festmahl, dem auch der Cardinal Erzbischof von Paris beiwohnte. — Es bestätigt sich, daß Prinz Napoleon sich in Compiegne hat entschuldigen lassen. Man will sogar wissen, die Richtung, welche die italienische Politik unseres Cabinets jetzt genommen, habe den Prinzen veranlaßt, eine Broschüre über die italienische Frage vorzubereiten. An ein Resultat der Versöhnungs-Politik ist weniger als je zu denken; General Ullard, welcher so eben von einer militärischen Sendung nach Italien zurückkehrte und jüngst noch beim Papst Audienz hatte, erstaunte über die Stimming des römischen Hofes. Werke, welche Herrn Drouyn de Chouys keine Illusionen mehr übrig lassen können. — Am 3. Nov. hatte der Commissar der amerikanischen Conföderation, Herr Slidell, eine Audienz beim Kaiser; zu den Eingeladenen gehört er unseres Wissens nicht, aber er scheint sich fortwährend der besten Aufnahme bei Hofe zu erfreuen. — Der Chef des Hauses Lassalle ist so eben aus Konstantinopel wieder hier angekommen; dem Vernehmen nach hat derselbe nicht nur die Negociirung einer neuen türkischen Anleihe übernommen, sondern auch das Privilegium erhalten, in Konstantinopel eine kaiserlich ottomanische Bank zu gründen. — Wie verlautet, werden die französischen Neuwaahlen erst im Monat Mai stattfinden, vielleicht noch später. Man ist hier sehr gespannt auf die nächste Kammerwahl, die im Monat Jänner beginnen soll, und bei welcher Gelegenheit die italienische Frage jedenfalls zur Sprache kommen wird.

In sachkundigen Kreisen glaubt man nicht, daß General Forey mit seiner schönen Proclamation Mexico erobern werde. Man ist vielmehr gründlicher als je überzeugt, daß Frankreich seine Politik, seine Zeit und sein Geld nirgends schlimmer engagiren konnte. Auch General Forey soll sich bezüglich der Schwierigkeiten gefährlichen Illusionen hingeben. — Von Lissabon wird gemeldet, von Lord Palmerston zum Thème einer Frühstücksrede gewählt worden, hat sich eben wieder ein angesehener Parlamentsmitglied vernehmen lassen: Herr Sommerfeld & Beaumont, der vor Kurzem von einer Reise aus Österreich zurückgekommen ist, legte das Resultat seiner Forschung vorgestern der Handelskammer von Newcastle und Gateshead vor. Er wies in seiner sehr langen und in viele Einzelheiten eingehenden Vorträgen auf die Vortheile hin, welche für Österreich und England aus einem von den bisherigen Fesseln befreiten Verkehr, der den Austausch der österreichischen und ungarischen Rohprodukte gegen die Erzeugnisse der englischen Industrie und gegen Colonialwaren befördern würde, hervorgehen könnten.

London, 7. November. Mehr beinahe als irgend eine der großen politischen Fragen, welche die Welt bewegen, wird gegenwärtig in den hiesigen Clubs und überhaupt in der hiesigen Gesellschaft ein an und für sich höchst unerheblicher orthographischer Gegenstand besprochen, nämlich die Frage, ob das Wort, welches unter dem deutschen Worte Rentneth entspricht, Raindeer oder Reindeer zu buchstabiren ist. Die Controverse war vor einiger Zeit bei Gelegenheit eines Pferderennen in Essex Gegenstand einer Wettkampf zwischen zwei Mitgliedern vom Jockey-Club, nämlich einem Herrn Ben Broek und dem Capitän Randolph Stewart. Hinterher ward vom Admiral Rous die Beschuldigung erhoben, daß auf der einen Seite eine ganz gemeine Betrügerei verübt worden sei, indem Capitän Stewart zuerst mit einem gewissen Obersten Burnaby eine Scheinwette über diesen Gegenstand eingegangen habe, und daß dann Beide, nachdem sie sich vorher durch Aufschlagen des Wörterbuches darüber vergewisseri, wem der Sieg gezogen müsse, den arglosen Ben Broek in ihr Neb gezogen. Die Morning-Post bringt eine ungeheure lange Correspondenz fast sämtlicher Hauptbeteiligten über die Geschichte. Die Times drückt diese Correspondenz nach, und sie sowohl wie der Globe haben bereits zwei Leitartikel darüber losgelassen. Die Wichtigkeit, welche man hier dem Vorfall beilegt, läßt sich nur daraus erklären, daß der Scandal in der sozialen Gesellschaft spielt. Wäre dasselbe in England oder Frankreich vorgekommen, so wären ohne Zweifel mehrere Duelle die Folgen gewesen, in von Daily-News mit Beifall besprochenen Vorschlag betrifft, alle Handels-Blocaden und Preisen abzuheben, so bemerkten viele Blätter wie der Globe, die Times, der Spectator, daß im Falle einer solchen Reform England außer Stande wäre, sich von kleinen Staaten, die ohne Kriegsflotte und Seefestungen existieren, für irgend eine Unbill Genugthuung zu verschaffen.

des nächsten Jahres verkündigt werden soll. — Die durch Verfügung des Finanzministers nummerierte abgeschafften Assessoren der Agents du Commerce wollen bei dem Staatsratte gegen diese Maßregel klagen werden. — Fürst Ruspoli, ein Verwandter des Kaisers der Franzosen, ist wegen alzu piemontesischer Gesinnung aus Rom ausgewiesen worden. Er begibt sich nach Neapel. — Herr Drouyn de Chouy hat gestern dem Prinzen Napoleon einen Besuch abgestattet und eine lange Unterredung mit ihm gehabt. Der Prinz ist immer noch sehr ungebunden über die Wendung, welche die Kaiserliche Politik in seiner Abwesenheit genommen, und bis jetzt noch nicht entschlossen, zu Besuch nach Compiegne zu gehen. Auch Herzog Mornay soll seiner Unzufriedenheit mit dem gegenwärtigen Stande der römischen Frage freien Lauf lassen. Er hätte sich sogar geäußert, „die ganze Intrigue Drouyn de Chouys werde vielleicht nicht länger als zwei Monate dauern.“

Ein Adjutant des Königs Otto von Griechenland, Oberst Feder, ist in Paris angekommen, um eine Protestation seines Souveräns zu überreichen. Derselbe begibt sich von hier nach London, um ein ähnliches Document abzugeben. Nach einer Pariser Correspondenz der Elberfelder Zeitung geht durch die griechische Gesellschaft in der französischen Hauptstadt ein exclusiv russischer Geist, und die vornehmen Griechen in Paris tragen ebenfalls russische Sympathien zur Schau. „Die Leute“, fügt der Correspondent hinzu, „dürfen die Rechnung ohne den Wirth machen, denn Louis Napoleon ist fest entschlossen sein, in der griechischen Angelegenheit Hand in Hand mit England zu gehen.“

Die Bank von Frankreich hat sich geeinigt, Crédit im Betrage von 15 Millionen zu discontieren.

### Großbritannien.

London, 5. Nov. Heute ist der 5. November, Jahrestag der Pilgrim-Verschwörung, und seit 257 Jahren als Guy Fawkes day gefeiert. — Es regnet ohne Unterlaß, und ein schwarzer November-Nebel, liegt unbeweglich auf der Stadt. Und wieder taucht aus diesem Nebel die Frage auf: Wer wird König von Griechenland? Die Kandidaten mehren sich. Ein Sprößling der Palästinenser Sina's zu verwechseln ist. Diese Korn-Griechen sind sehr reich und besitzen großen Einfluß. Doch denkt die provisorische Regierung vorerst nicht daran, einem Landsmann die Krone anzubieten. Prinz Alfred ist, geographisch betrachtet, der nächste, er ist vorgestern zu Schiffen nach Lissabon abgegangen. — Die der Fälschung englischer Banknoten Angeklagten hatten heute ihr drittes Vorverhör vor dem Lord Mayor zu bestehen. Ihre Überführung ist nicht mehr zweifelhaft, nachdem die Hauptperson, der Drucker, Alles gestanden hat. Es duldet sich hier eine Action-Gesellschaft zur Fabrikation gesunden Brodes nach dem Patent des Dr. Douglass. Das Action-Capital beträgt 500,000 £. in Aktien zu 10 £. — Über die Handelsbeziehungen zwischen England und Österreich, welche kürzlich, wie gemeldet, von Lord Palmerston zum Thème einer Frühstücksrede gewählt worden, hat sich eben wieder ein angesehener Parlamentsmitglied vernehmen lassen: Herr Sommerfeld & Beaumont, der vor Kurzem von einer Reise aus Österreich zurückgekommen ist, legte das Resultat seiner Forschung vorgestern der Handelskammer von Newcastle und Gateshead vor. Er wies in seiner sehr langen und in viele Einzelheiten eingehenden Vorträgen auf die Vortheile hin, welche für Österreich und England aus einem von den bisherigen Fesseln befreiten Verkehr, der den Austausch der österreichischen und ungarischen Rohprodukte gegen die Erzeugnisse der englischen Industrie und gegen Colonialwaren befördern würde, hervorgehen könnten.

London, 7. November. Mehr beinahe als irgend eine der großen politischen Fragen, welche die Welt bewegen, wird gegenwärtig in den hiesigen Clubs und überhaupt in der hiesigen Gesellschaft ein an und für sich höchst unerheblicher orthographischer Gegenstand besprochen, nämlich die Frage, ob das Wort, welches unter dem deutschen Worte Rentneth entspricht, Raindeer oder Reindeer zu buchstabiren ist. Die Controverse war vor einiger Zeit bei Gelegenheit eines Pferderennen in Essex Gegenstand einer Wettkampf zwischen zwei Mitgliedern vom Jockey-Club, nämlich einem Herrn Ben Broek und dem Capitän Randolph Stewart. Hinterher ward vom Admiral Rous die Beschuldigung erhoben, daß auf der einen Seite eine ganz gemeine Betrügerei verübt worden sei, indem Capitän Stewart zuerst mit einem gewissen Obersten Burnaby eine Scheinwette über diesen Gegenstand eingegangen habe, und daß dann Beide, nachdem sie sich vorher durch Aufschlagen des Wörterbuches darüber vergewisseri, wem der Sieg gezogen müsse, den arglosen Ben Broek in ihr Neb gezogen. Die Morning-Post bringt eine ungeheure lange Correspondenz fast sämtlicher Hauptbeteiligten über die Geschichte. Die Times drückt diese Correspondenz nach, und sie sowohl wie der Globe haben bereits zwei Leitartikel darüber losgelassen. Die Wichtigkeit, welche man hier dem Vorfall beilegt, läßt sich nur daraus erklären, daß der Scandal in der sozialen Gesellschaft spielt. Wäre dasselbe in England oder Frankreich vorgekommen, so wären ohne Zweifel mehrere Duelle die Folgen gewesen, in von Daily-News mit Beifall besprochenen Vorschlag betrifft, alle Handels-Blocaden und Preisen abzuheben, so bemerkten viele Blätter wie der Globe, die Times, der Spectator, daß im Falle einer solchen Reform England außer Stande wäre, sich von kleinen Staaten, die ohne Kriegsflotte und Seefestungen existieren, für irgend eine Unbill Genugthuung zu verschaffen.

Wenn ein Engländer in Central-Amerika, Griechenland, Persien, Japan u. tot geschlagen würde, so müßte die englische Regierung entweder schwiegen oder sich die gehörende Satisfaktion durch Absendung einer Landarmee zu verschaffen suchen.

Die „Morning-Post“ veröffentlicht eine Zuschrift, in welcher ein neuer, eigenhümlicher Kandidat für den griechischen Thron vorgeschlagen wird: Herr William Theodore Paläologus, von Bildung und würdevollem Benehmen, der im ärzlichen Departement der königlich britischen Armee eine Offiziersstelle bekleidet. Der Londoner Correspondent der „Fr. P. Z.“ stellt als Kommentar dem Einsender Mr. Tucker zwei noch eigenthümlichere Fragen. Erstens, ob Herr William Theodore Paläologus irgend eine Lust verspürt, König zu werden. Zweitens, ob das Blut der Paläologen nicht durch die zahlreichen Meßallianzen, zu denen sie Jahrhunderte lang gezwungen waren, den größten Theil seiner adeligen Reinheit und „Feinheit“ (sic!) verloren hat.

Der Pariser Correspondent der „Morning-Post“ ist ermächtigt, ein von General Galergis, dem griechischen Gesandten in Paris, an einen Staatsmann in England gerichtetes Schreiben zu veröffentlichen, in dem es unter anderem heißt: Sie fragen mich, welche Wichtigkeit der Bewerbung des Fürsten Ypsilanti um den Thron von Griechenland, von der einige Blätter sprechen, beigelegt werden könne. Als griechischer Patriot, als Veteran aus dem Unabhängigkeitskriege, als Vertreter Griechenlands und seiner jetzigen Regierung, erwähne ich ohne Bedenken, daß an einer solche Candidatur nicht im Ernst zu denken ist. Seit dem ersten Tage seines großen Unabhängigkeitskampfes hat Griechenland immer den Wunsch gehegt, zur Bürgschaft gegen Anarchie und innere Zwistigkeiten, und zur Befestigung seiner Stabilität, einen Prinzen aus einem der regierenden Häuser Europa's auf seinen Thron zu berufen. Diesen Wunsch hegt es auch heut zu Tage. Es ist wahr, daß die Familie der Ypsilanti ihren Namen mit Ruhm in unsere Geschichte eingeschrieben hat. Alexander und Demetrius Ypsilanti, von welchen Gregor nur der Neffe ist, gehören zu den Gründern unserer Unabhängigkeit. Aber wenn dies ein genügender Anspruch auf die Krone wäre, so giebt es 50 Familien in Griechenland, die noch legitimer Rechte besitzen.

Das Gerücht von einer bevorstehenden, 2 Mill. Pf. St. betragenden Anleihe der Türkei vermittelst des Hauses Laffitte ist nach einem Telegramme der Kölnischen Zeitung aus London vom 7. Novbr. ungestützt.

Die Engländer scheinen dem Landfrieden nicht zu trauen, und sich für alle Eventualitäten in Griechenland zu rüsten. Aus La Valetta (Insel Malta) schreibt man vom 28. v. M.: „Im hiesigen Hafen herrscht eine außerordentliche maritime Aktivität. Vier Dregatten und acht Kanonenboote, welche desarmirt waren, werden in aller Eile ausgerüstet und bewaffnet. In den Artillerie-Labatorien und Proviant-Magazinen wird eine große Menge Munition und Mundvorrath aufgestapelt, während in den Kasernen, wovon bisher ein Theil unbewohnt war, alles zur Aufnahme von Truppen vorbereitet wird. Man erwartet die nächsten militärischen Verstärkungen aus England in ungefähr acht Tagen, welche das kriegerische Gepräge, welches gegenwärtig unsere Stadt besitzt, noch mehr vermehren werden.“

Die „Saturday Review“ ist in ihrer Sympathie für die amerikanischen Südstaaten so weit gerathen, daß sie die Sklaverei als arg verleumdet darstellt. Man habe bisher in England die Sklaverei nach Ausnahmefällen beurtheilt. Mit derselben Methode, meint sie, könnte man England durch Zusammenstellung der in den Polizeiberichten vorkommenden Raub- und Mordfälle als eine Diebhöhle schildern!!

## Italien.

Im Turiner Ministerium ist ein unangenehmer Vorfall zur Sprache gekommen, der die Beziehungen zu der Republik Uruguay zerstört. Ein Offizier der italienischen Corvette Aquila ist in Montevideo wiederlich ins Gefängnis geworfen worden und die Behörden verweigern jede Entnugthaltung. Der italienische Consul hat bereits sein Wappenschiff eingezogen, und es ist nicht unmöglich, daß einige italienische Kriegsschiffe nach jenen Gewässern gesandt werden.

Wie das Besinden des heiligen Vaters vor der Bleggiatur in Castel Gandolfo, zumal während der letzten Augenblicke, einige Besorgnisse erregte, so ist es nun um so erfreulicher. Er macht ohne Beschwerde schreibt man der K. Z. aus Rom 1. d. täglich längere Spaziergänge zu Fuß, er erstieg sogar den Monte Mario, und wer ihn diesen Morgen bei der Allerheiligsten Feier im Vatican sah, wird sich überzeugt haben von seinem frischen, gehobenen Wesen bei der Theilnahme an den Agendis.

Die Nachgrabungen im Cäsarenpalast in Rom welche auf Befehl des Kaisers Napoleon vorgenommen werden, haben schon wichtige Resultate ergeben. Das Atrium, die Empfangsäule und die Bibliothek sind aufgefunden worden. Man sucht noch Spuren vom Pfaster. Alle diese Trümmer des Cäsarenpalastes bedecken noch großartigere Trümmer von Monumenten, welche zur Zeit der Republik und selbst unter den alten Königen Rom gebau wurden.

Mehrere Journale meldeten, daß Dr. Melaton mit einer Sonde seiner Erfahrung nach La Spezzia abgereist sei. Dies ist unrichtig. Dr. Melaton hat Paris nicht wieder verlassen. Wie er nach der F.P.Z. erzählt, ist La Spezzia angefüllt mit Garibaldianern, welche über das Leben ihres Generals (welches sie bedroht glauben) wachen, deren düstere wilde Gesichter aber wenig beruhigend für den Arzt sind, der nöthigstens eine gefährliche Operation vornehmen muß.

Im Allgemeinen äußert sich Dr. Melaton in Freundekreisen über den Zustand Garibaldi's weniger optimistisch als seine Berichte. Im günstigsten Falle wird die Heilung sehr lange dauern.

Reina, die mutmaßliche Winterresidenz Garibaldi's liegt am Fuße des Vesuv über dem verblüfften Herculaneum. Es wächst dort der berühmte Wein Lacryma Christi. Andere Nachrichten besagten dieser Tage, daß Garibaldi sich nach Pisa bringen lassen wolle. Man berichtet aus Italien, daß die Deputirten Fabrizi und Mordini an Garibaldi ein Schreiben gerichtet hätten, worin sie sich für die Annahme der Vorschläge Mazzini's, d. h. für eine vollständige Trennung der Partei Garibaldi von der Regierung aussprechen.

## Portugal.

Aus Lissabon, 5. Novbr., wird telegraphisch die Tags zuvor erfolgte Eröffnung der Cortes-Versammlung gemeldet. Die Thronrede hat nichts von besonderer Bedeutung enthalten. Estevedo ist gestorben.

## Donau-Fürsthäuser.

In der Ackerbauschule zu St. Pantaleimon ist der Unterricht in der französischen Sprache aufgehoben worden. Der Cultusminister motiviert diese Entscheidung damit, daß es klüger sei, die Böllinge der Ackerbauschule bios mit den Fachwissenschaften zu beschäftigen, als mit dem Studium einer nicht einmal einem Nachbarvolke angehörigen Sprache.

## Schweden.

Am 4. Nov. haben die Einweihungs-Festlichkeiten der Stockholm-Gothenburger Eisenbahn statt gefunden. Damit ist die Ost- und Nordsee gebunden.

## Rußland.

Der „Ezaz“ demonstriert das durch russische Telegrame verbreitete Gerücht von einer bevorstehenden Reise des Czars nach Warschau. Ebenso widerspricht der „Ezaz“ dem Gerücht, als sollte die Recruting im Königreiche Polen für dieses Jahr nachgesehen werden; es habe vielmehr die Recruting-Superrevision an vielen Orten bereits begonnen und werde ohne Unterbrechung fortgeführt.

Auch teleg. wird aus Warschau, 5. Nov., gemeldet, daß die Recruting in Polen vor sich geht. In zwei Stadtbezirken ist sie bereits vollendet. Die Ausgeholbenen wurden sofort nach Petersburg abgeführt.

## Griechenland.

Der alte Bandenführer, Generalleutnant Theodor Grivas, welcher zuerst in der Provinz Akarnanien die Fahne des Aufstandes erhob, lebte sich, wie man dem „Offic. Dr.“ schreibt, gegen die provisorische Regierung auf, von welcher er zum Generalissimus mit einem Gehalt von 40.000 Drachmen ernannt worden war, und verlangte unter Anderem, daß dieselbe ihren Sitz nach Missolonghi verlegen solle. Es gelang jedoch, ihn zu befriedigen.

Das französische Mittelmeer-Geschwader, das nach den griechischen Gewässern gehen sollte, görgt und bleibt wie es jetzt heißt, ganz daheim, weil die Schiffe der gewöhnlichen Levante-Station für die jetzige Lage als vollkommen zureichend erachtet werden. — Aus Athen, begab sich ein Dampfer nach Italien, um Artemis, Pozzoris und die übrigen Verwesenen an Bord zu nehmen und zurückzubringen. Oberst Papadiamantopoulos, welcher an der Spitze des Aufstandes in Athen war, wurde zum Militär-Commandanten der Hauptstadt, Major Fringhalas zum Palast-Gouverneur ernannt.

## Türkei.

Die Türkei, schreibt man der „Schl. Z.“, ist über die Insurrection in Griechenland, die glücklicherweise nach der vorläufigen Erledigung der serbischen und montenegrinischen Wirren ausbrach, nicht sehr unruhig und wird sich darüber in einem Rundschreiben aussprechen. Man weiß in Constantinopel sehr wohl, daß die Mächte das Princip der Nicht-Intervention anerkennen, aber nur so lange, als die Griechen selbst nicht über ihre Grenzen hinaus intervenieren. Die orientalische Frage will jetzt nicht einmal Russland, das noch immer auf anderen Punkten tief beschäftigt und verwickelt ist, eröffnet wissen. Den russischen Protest wegen Montenegro's hat die Türkei dem Vernehmen nach, zurückgewiesen.

Zwischen Türken und austro-habsburgischen Albanesen fand zu Hotti ein Gefecht statt, in welchem die letzteren geschlagen und zerstreut wurden. Der Führer der Albanesen, Hossan, wurde gefangen genommen.

## Öster.

Unter den Britischen Offizieren, die ihrer Gesundheit wegen nach Simla in Himalaya beurlaubt gewesen sind, ist die Spielwuth in solcher Weise ausgebrochen, daß der Oberbefehlshaber Sir Hugh Rose scharf einzuschreiten genötigt gewesen ist. Mehrere Offiziere seines eigenen Stabes sind zu ihren Regimentern zurückberordert worden und der Oberst Christies, der 25.000 Lstr. im Spiel verloren hat, muß sein Brigade-Commando in Delhi niederlegen.

Aus Teheran wird unter dem 23. September gemeldet, daß die persische Regierung, gereizt durch die Begnähme Herats von Seiten Dost Mahomed, eine Armee nach Chorassan geschickt hat. Russland hat den Persern Hilfsstruppen und Waffen verprochen. Die Armeen der Afghanen wird von einem Officier aus der englischen Armee in Ostindien befehligt. Der Schah von Persien soll seine Rüstungen fort und hat befohlen, Antläufe in Europa zu machen. Von Frankreich sind bereits gezogene Kanonen und Gewehre angekommen. — Zwischen Persien und Piemont ist ein Handelsvertrag abgeschlossen worden.

## Amerika.

Berichten aus New-York vom 25. October zufolge beabsichtigt der Präsident Lincoln, den Capitän des unionistischen Kreuzers Montgomery wegen der Vernichtung des englischen Dampfers Blanche zur Rechenschaft zu ziehen. In Havanna hat das Verfahren des nordstaatlichen Capitains lebhafte Indignation hervorgerufen.

## Zur Tagesgeschichte.

\* In R. v. Waldeim's xylographischer Anstalt in Wien ist neuerdings in sauberer Ausstattung der humoristisch-satirische Figaro-Kalender für 1863, illustriert von O. Körner erschienen, der, selbst in der großen Zahl seiner Mitkompetenten eine Specialität, die Erwartungen nicht täuscht, welche die mythische Ankündigung des nämlichen „Figaro“ hochspannend rege gemacht. Auf seinen 130 Seiten, denen noch 30 Seiten auf Leser bauende Inserate folgen, bringt er in Vers und Prosa, Wort und Bild des Verschiedensten so viel, daß er für jeden etwas bietet, ohne Art und Weise des Leser zu befrachten. Der gewöhnliche Witz ist nach heine das „Miesen des Verstandes“ und der Figaro-Kalender lebt, wie es scheint, nicht an dem Schnupfen.

\* Der Bezirksvorstand vom Alsergrund in Wien hat neue Straßenezeichnungen für seinen Bezirk in Vorschlag gebracht: Die Kirchengasse nächst der Botivkirche in Garnisonsgasse, die Se-verinus- in Cremitengasse u. (Der Bezirk Alsergrund, durch welchen im Jahre 1863 die verbündeten deutschen und polnischen Heere zum Einfall von Wien herbeiführten, hat nun eine Sobieskigasse, einen Sobieskiplatz und eine Sobieskiringasse.)

\* Dem „Wanderer“ zufolge soll der Haupttreffer von 300.000 fl. bei der letzten Zählung der 1860er Lot von einem Fabrikanten in Berlin gewonnen worden sein.

\* [Frische Beilichen.] In Wiener Blumenhandlungen wurden Beilichen, die jetzt im Freien zur Blüthe gelangten, verkauft. Der October d. J. war der wärmste in diesem Jahrhundert.

\* Der „Brün. Ztg.“ zufolge erzeugt Dr. A. Buschmann in Mährisch Wohlwasser aus sonst unbrauchbaren Abfällen des Fleisches einen Stoff, welcher der Baumwolle ziemlich gleich kommt. In der Baumwollspinnerei des Hrn. Bock in M. Schönberg wird dieser Stoff mit einem Drittel echter Baumwolle vermischt und liefert ein schönes Erzeugnis.

\* Die Redaction der „Breslauer Zeitung“ zeigt in ihrer neulichen Nummer den Tod ihres Mitarbeiters R. Schlehan an, der das Unglück hatte, bei einem Spazierritte mit dem Pferde zu stürzen und auf der Stelle tot blieb.

\* In jüngster Zeit hat das 1. Stadtgericht München, Abtheilung für Strafthaken, einige Brauer und Wirths wegen Verleitgabe schlechten Biers in öffentlicher Sitzung zu Strafen verurtheilt. Von einigen Münchener Brauern wird seit einiger Zeit schlechtes Getränk produziert, daß man fast glauben möchte, diese Leute hätten sich die Aufgabe gestellt das Münchener Bier zu seinen alten guten Auf zu bringen.

\* Ludwig Uhl und liegt, wie die „Südd. Ztg.“ meldet, schwer, man fürchtet hoffnungslos, darnieder.

\* Ein Unteroffizier der Garde wurde in Berlin der „Tagespost“ zufolge zu 3 Wochen Gefängnis mit Fästen verurtheilt, weil er ein Stück Käse genossen hatte, das in der Volkszeitung eingewickelt war.

\* In der Post. Z. verkündet ein Inserat, daß ein renommiert Schriftsteller die Entlarvung aller medicinischen Pseudo- und Charlatane und ihres Kreideins in Berlin beabsichtige, und fordert zu diesem Zweck zur Einführung von Mittheilungen, anonym oder unter Zusicherung der Verhöhlung des Namens, auf.

\* Am 27. v. M. starb in Lübeck eines der ältesten Mitglieder des Senats, der Senator Friedrich Matthias Jacobus Glaubius, ein Sohn des „Wandsbeker Börsen“. Der verstorbene Senator war am 17. Mai 1789 geboren.

\* In der Gegend von Tocni, schreibt die „L. Z.“, soll beim Graben ein interessanter archäologischer Fund gemacht worden sein. Unter den gefundenen Sachen sind die Reiter eines Kriegergrates, auf dem aus Metall das Wort Karel IV. (nach Andern Karel II.) vorkommt. Die weiteren Nachgrabungen sollen eingesetzt werden, bis sich eine Commission an Ort und Stelle einstellt, um darüber die Aussicht zu führen.

## Local- und Provinzial-Nachrichten.

### Kraakau, 11. November.

\* Von dem nächtlichen Brände auf Podbrzezie haben wir am Sonnabend bereits berichtet. Bei dem starken Winde bedrohte er die Stadt und zunächst die Vorstadt Kazimierz mit großer Feuersgefahr, das die Vorkehrung und die Richtung des Windes nach der Weichsel zu glücklicher Weise abgewendet. Die nächste Stunde war wohl die Hauptveranlassung, daß von Seiten der Bevölkerung nur eine geringe Anzahl zur Rettung herbeilte. Der Magistrat nimmt von diesem Vorfall Gelegenheit, durch besondere Maueranschläge an die in dieser Beziehung bestehenden Vorstufen zu erinnern, für deren Nichtbeachtung bedeutende Strafen angelegt sind. Außer der Feuerwache und den unmittelbar mit der Hut bei Feuerausbruch vertrauten Personen ist jeder Hausbesitzer, wenigstens des Stadtviertels, wo das Feuer entstanden, verpflichtet, mit Feuerreimern mindestens einen seiner Leute sofort an den Ort des Brandes abzuziehen; alle Mauer-, Zimmerleute und Schornsteinfeger haben sich einzufinden; die Droschkenfuhrer und Besitzer von Vieh-Pferden und Wagen, wie Holz- und Kohlenfuhrleute haben ihre Gespanne zur Herbeiführung der Feuerrettungslinien herzugeben, die Eigentümer von Bierbrauereien Fuhren mit vollen Wasserfässern abzuschicken. Bei dem letzten Brände waren außer einer Abteilung Militär- und Polizeiwehr nur eine kleine Zahl Kamtschate, die Dienerschaft der Podgorzer Dampfmühle und mehrere junge Leute zugegen, welche mit Aufopferung ihre Dienste verrichteten. Abgesehen von den obligatorischen Vorstufen liegt jedem der Einwohner die moralische Pflicht ob, seine möglichen Beifahrer, den Nachbarn bei Feuerrettung zu leisten, nicht nur aus Gefühl der Selbstverhildung, weil auch der ferne und kleinste Brand sich in einen großen und nahen verwandeln kann und nicht erst dann, wenn wie im Horaq paries Jam proximus ardet Ucagon. Wie wir hören, ist in Lemberg der nachahmungswerte Brauch, daß ein nächtliches Feuer außer der gewöhnlichen Alarmierung durch Läutern der Hausschlüsse den Bewohnern des betreffenden Viertels signalisiert wird.

\* Am 3. v. M. ist in der Ortschaft Eysokanie, Niemodlitzer Bezirk, beim Insassen Dominik Rögl Feuer ausgebrochen, wobei dessen Wohn- und Wirtschaftsgebäude nebst der ganzen vierjährigen Feldung und 1 Stad. Bich verbrannte. Der Schaden beträgt 234 fl. 25 kr. Der Beschädigte hält den Verdacht einer Brandstiftung. Der Thäter ist bisher unbekannt.

\* Am 7. v. M. ist dem Insassen Binczow Janowski zu Grodowice, Niemodlitzer Bezirk, die Scheune mit der ganzen vierjährigen Getreidespeicher abgebrannt, wodurch derselbe einen Schaden von 225 fl. 20 kr. Währ. erlitt. Ein vierjähriges Kind des Beschädigten trägt durch ein unvorsichtiges Spielen mit Zündhölzern in der Nähe der Scheune, Schuld am Entstehen der Feuerbrunst.

\* Am 19. v. M. ist in der Wohnung des Israeliten Salomon Neumann im Bezirksteile Brzezko durch unvorsichtiges Umgehen mit Naphtha Feuer ausgebrochen. Durch rasch gezeigte und erfahrene Hilfe wurde zwar das Feuer im Entstehen gestoppt, so daß nur die Einrichtungsstücke und die inneren Verstände dieser Wohnung verbrannten. Bellagomorther ist das Unglück deshalb, weil die beiden Einwohner Neumann und der 12jährige Knabe Chaim Klausner durch das Feuer an ihrem Körper verletzt wurden, daß an ihrem Aufstehen gezwungen wird.

\* Am 21. v. M. ist in der Wohnung des Israeliten Salomon Neumann im Bezirksteile Brzezko durch unvorsichtiges Umgehen mit Naphtha Feuer ausgebrochen. Durch rasch gezeigte und erfahrene Hilfe wurde zwar das Feuer im Entstehen gestoppt, so daß nur die Einrichtungsstücke und die inneren Verstände dieser Wohnung verbrannten. Bellagomorther ist das Unglück deshalb, weil die beiden Einwohner Neumann und der 12jährige Knabe Chaim Klausner durch das Feuer an ihrem Körper verletzt wurden, daß an ihrem Aufstehen gezwungen wird.

\* Am 22. v. M. ist in der Wohnung des Israeliten Salomon Neumann im Bezirksteile Brzezko durch unvorsichtiges Umgehen mit Naphtha Feuer ausgebrochen. Durch rasch gezeigte und erfahrene Hilfe wurde zwar das Feuer im Entstehen gestoppt, so daß nur die Einrichtungsstücke und die inneren Verstände dieser Wohnung verbrannten. Bellagomorther ist das Unglück deshalb, weil die beiden Einwohner Neumann und der 12jährige Knabe Chaim Klausner durch das Feuer an ihrem Körper verletzt wurden, daß an ihrem Aufstehen gezwungen wird.

\* Am 23. v. M. ist in der Wohnung des Israeliten Salomon Neumann im Bezirksteile Brzezko durch unvorsichtiges Umgehen mit Naphtha Feuer ausgebrochen. Durch rasch gezeigte und erfahrene Hilfe wurde zwar das Feuer im Entstehen gestoppt, so daß nur die Einrichtungsstücke und die inneren Verstände dieser Wohnung verbrannten. Bellagomorther ist das Unglück deshalb, weil die beiden Einwohner Neumann und der 12jährige Knabe Chaim Klausner durch das Feuer an ihrem Körper verletzt wurden, daß an ihrem Aufstehen gezwungen wird.

\* Am 24. v. M. ist in der Wohnung des Israeliten Salomon Neumann im Bezirksteile Brzezko durch unvorsichtiges Umgehen mit Naphtha Feuer ausgebrochen. Durch rasch gezeigte und erfahrene Hilfe wurde zwar das Feuer im Entstehen gestoppt, so daß nur die Einrichtungsstücke und die inneren Verstände dieser Wohnung verbrannten. Bellagomorther ist das Unglück deshalb, weil die beiden Einwohner Neumann und der 12jährige Knabe Chaim Klausner durch das Feuer an ihrem Körper verletzt wurden, daß an ihrem Aufstehen gezwungen wird.

\* Am 25. v. M. ist in der Wohnung des Israeliten Salomon Neumann im Bezirksteile Brzezko durch unvorsichtiges Umgehen mit Naphtha Feuer ausgebrochen. Durch rasch gezeigte und erfahrene Hilfe wurde zwar das Feuer im Entstehen gestoppt, so daß nur die Einrichtungsstücke und die inneren Verstände dieser Wohnung verbrannten. Bellagomorther ist das Unglück deshalb, weil die beiden Einwohner Neumann und der 12jährige Knabe Chaim Klausner durch das Feuer an ihrem Körper verletzt wurden, daß an ihrem

# Amtsblatt.

## Vorschrift (4263. 3)

Copie ad Nr. 14919/762.

über den Transport von Großhornvieh auf Eisenbahnen und über die Reinigung der dazu verwendeten Waggons zur Zeit ansteckender Hornvieh-Seuchen.

Das Staats-Ministerium findet im Vernehmen mit dem k. k. Ministerium für Handel und Volkswirtschaft zu verordnen:

A. betreffend den Hornvieh-Transport auf Eisenbahnen:

1. Während des Herrschens ansteckender Seuchen, insbesondere der Rinderpest, darf das für größere Märkte bestimmte Schlachtvieh nur auf Eisenbahnen transportiert werden.

2. Das streckenweise Verladen des Schlachtviehs ist nicht gestattet, dasselbe muss vielmehr in einem Zuge an seinen Bestimmungsort gebracht werden.

Erlitt beim Transporte auf längeren Strecken oder im Falle des Schadhaftwerdens einzelner Eisenbahnwaggons oder aus anderen (den Bahnbetrieb betreffenden) Gründen die unabdingbare Notwendigkeit einer Umladung nur auf eingefriedeten Plätzen geschehen und es muss hierbei jede Berührung der als gesund oder verdächtig ausgewiesenen einzelnen Partien unter einander, so wie mit andern nicht zu demselben Zuge gehörigen Vieh vermieden werden.

3. Die zur Approssimation der längs der Bahnen gelegenen Orte erforderlichen Abverkäufe vom aufgegebenen Schlachtvieh sind nur an den von den Behörden bezeichneten Stationen und unter genauer Beobachtung der hierfür festgesetzten Vorschriften gestattet.

4. Die zum Transporte aufgetriebenen Herden müssen mit den vorgeschriebenen Gesundheitszertifikaten versehen sein.

Ohne Gesundheitszertifikat oder mit einem Zertifikate, welches für eine kleinere als die wirklich vorhandene Stückzahl Viehes ausgefertigt ist, findet ein Transport auf Eisenbahnen, nicht statt.

Sollten die beigebrachten Zertifikate auf eine größere Stückzahl, als wirklich vorhanden, lauten oder die darin enthaltene Angabe mit der Art der Thiere nicht übereinstimmen, so müssen solche Herden abgesondert verladen, wenn möglich nach Wien, sonst aber nur in die Landeshauptstädte gebracht, an diesem Bestimmungsorten aber angelangt, auf die hiefür bestimmten Plätze (in Wien in die zu diesem Vieh vorhandenen Ställungen und Schlachthäuser) jedoch erst nach dem vollständigen Abtriebe des übrigen mit demselben Zuge angelangten Schlachtviehs, geschafft werden.

Die dadurch allenfalls veranlaßten Mehrauslagen hat der Eigentümer zu tragen.

5. Zur Zucht, Milchnutzung, Mast oder zum Zuge bestimmtes Hornvieh darf zur Zeit des Herrschens der Rinderpest unter keiner Bedingung in die für Schlachtvieh benützten Waggons gebracht werden, es sind vielmehr für jenes eigene Transportmittel bereit zu halten, wogegen die Eisenbahngesellschaften berechtigt sind, für derartige Transporte eine höhere, jedoch billig bemessene und sogleich beim Beginne des Seuchenausbruches bekannt zu gebende Tarifgebühr in Anwendung zu bringen.

Die mit Thieren obiger Arten beladenen Waggons sind jederzeit von dem Schlachtviehe fernzuhalten und sind jene Thiere, wenn sie an einer und derselben Station mit letzterem ausgeladen werden sollen, zuerst abzutreiben.

6. Die von Seuchencommissionen zum Transporte auf Eisenbahnen übergebenen, in angestekten Stallungen gestandenen Kinder müssen mit den nöthigen Zertifikaten versehen werden, in welchen die beim Transporte und beim Abtriebe von den Bahnen zu beobachtenden Vorschriften genau vorgezeichnet sind.

Die für sie benützten Waggons müssen auf der Abgangsstationen vorschriftmäßig gereinigt werden; die Kosten der Reinigung hat der Eigentümer oder nach Umständen das Aerar zu tragen, was auf den beigegebenen Zertifikaten ebenfalls zu bemerken ist.

7. Gegen diejenigen, welche diesen Bestimmungen zuwider handeln, oder die Verheimlichung des Herrschens einer Seuche in den Orten, aus welchen die zur Transporte übergebenen Viehtriebe stammen, oder einer unter denselben vorgekommenen Erkrankung sich zu Schulden kommen lassen, wird nach Vorschrift der §§. 400—402 des Strafgesetzes vorgegangen werden.

B. betreffend der Reinigung der zum Viehtransport benützten Waggons:

1. Alle Waggons, welche zum Transporte von Großhornvieh verwendet werden, sind in jenen Stationen, in welchen die Thiere auswaggonirt werden, sogleich in der Art von den Taglöhner der Bahn zu reinigen, daß der Mist und andere Unreinheiten mittels stumpfer Stahlbesen sorgfältig entfernt werden.

2. Jene Waggons, rücksichtlich welcher ermittelt ist, daß in ihnen mit ansteckenden Krankheiten behaftete oder derselben mit Grund verdächtige Thiere befördert wurden, müssen nach Entfernung derselben sogleich in der Art gereinigt werden, daß alle Stände im Innern, sowie der Boden, ferner alle übrigen mit den Thieren in Berührung gekommenen Gegenstände, namentlich die Futterküsten mit siebend heisem Wasser und später nachdem sie an der Luft getrocknet sind, mit siebend heißen Lauge abgebrüht, und abgerieben werden.

Die Überwachung der Durchführung dieser Reinigung obliegt den politischen Organen.

3. Vor der Reinigung der Waggons, in welcher mit ansteckenden Krankheiten behaftete Thiere befördert wurden, dürfen dieselben zu keinem anderen Zwecke verwendet werden.

4. Ergibt sich bei dem mittels der Eisenbahn trans-

portierten Viehes erst nach dem Abtriebe von der Bahn, jedoch noch innerhalb der Incubationsperiode, die Gegenwart einer ansteckenden Krankheit, so haben die politischen Organe die Reinigung der infizirten Waggons infofern sich dieselben mit Sicherheit ausmitteln lassen, anzuordnen und sich nach Thunlichkeit von dem Zugange derselben die Überzeugung zu verschaffen.

5. Wird aus einem Seuchenorte seuchenverdächtiges Vieh über Anordnung einer Seuchencommission in größere Städte zur Schlachtung mittels der Eisenbahn transportiert, so sollen die billig zu berechnenden Kosten der Reinigung der infizirten Waggons dem Viehengenthümer oder unter bestimmten Umständen dem Aerar, in allen übrigen Fällen aber den Bahnhofswirten zur Last. Nach der vollständigen Reinigung, Lüftung und Trocknung der infizirten Waggons können diese unbeständet wieder zum Viehtransporte verwendet werden.

Wien, am 10. October 1862.

Abraham Nattel in Neu-Sandez.

(4320. 1-3)

Gemäß §. 17 der hohen Ministerial-Verordnung vom 18. Mai 1859 R. G. B. Nr. 90 werden die Herrn Gläubiger des im Vergleichsverfahren befindlichen Herrn Abraham Nattel protocolirten Kaufmanns in Neu-Sandez hiemit aufgefordert, ihre Forderungen unter Beibehaltung der den Titel und Betrag ausweisenden Belehrung bis 3. December 1862 in der Kanzlei des gesetzten k. k. Notars in Neu-Sandez bei sonstigem Eintritte der in den §§. 17 u. 29 der obzitierten Ministerial-Verordnung angebrochenen Folgen schriftlich mittels vorschriftsmäßig gestempelter Eingaben anzumelden.

Neu-Sandez, am 3. November 1862.

Alexander Ritter v. Wislocki, k. k. Notar.

N. 20777. Obwieszczenie. (4293. 3)

C. k. Sąd krajowy ogłasza, że rozpisana na dnie 19 grudnia 1862 i 5 lutego 1863 w drodze egzekucji uchwała swą z dnia 7 października 1862 do l. 11979 licytacyja dobr Woli justowskiej z przyległościami na satysfakcyę wierzytelności p. Wojciecha Bandrowskiego w sumie 3150 zł, z przynależyościami w skutek odstapienia tegoż dnia. 4% dla 100 zł. . . . . 11.10 71.20 61.75 62. . . . . 136.25 136.75 1854 dla 100 zł. . . . . 90.25 90.50 1860 dla 100 zł. . . . . 91.30 91.40 17.75 . . . . .

Wiener - Börse - Bericht

vom 8. November.  
Öffentliche Schuld.  
A. Des Staates.

Geld Wert  
In Ost. W. zu 5% für 100 fl. . . . . 65.70 65.80 Aus dem National-Anteilen zu 5% für 100 fl. . . . . 82.75 82.85 Vom Jahre 1851, Ser. B. zu 5% für 100 fl. . . . . — — Metallische zu 5% für 100 fl. . . . . 71.10 71.20 dito. 4% für 100 fl. . . . . 61.75 62. . . . . 136.25 136.75 mit Verlosung v. 3. 1839 für 100 fl. . . . . 1854 für 100 fl. . . . . 90.25 90.50 1860 für 100 fl. . . . . 91.30 91.40 17.75 . . . . .

Commo-Renten-Scheine zu 42 L. austr. . . . .

B. Der Ausländer.

Grundschuldn.-Obligationen von Niede. Österr. zu 5% für 100 fl. . . . . 89.25 89.75 von Mähren zu 5% für 100 fl. . . . . 87. . . . . 88. . . . . von Schlesien zu 5% für 100 fl. . . . . 87.75 88.50 von Steiermark zu 5% für 100 fl. . . . . 84. . . . . von Tirol zu 5% für 100 fl. . . . . 89. . . . . 90. . . . . von Kärt. Krain u. Rük. zu 5% für 100 fl. . . . . 85.50 86.50 von Ungarn zu 5% für 100 fl. . . . . 71.70 72. . . . . von Kroati. Banat 5% für 100 fl. . . . . 69.55 70. . . . . von Kroati. u. Sl. zu 5% für 100 fl. . . . . 71. . . . . 72. . . . . von Galizien zu 5% für 100 fl. . . . . 71. . . . . 71.50 von Siebenb. u. Bukowina zu 5% für 100 fl. . . . . 69. . . . . 69.50

A c t i e n (pr. St.)

der Nationalbank . . . . . 796. . . . . 798. . . . . der Kreditanstalt für Handel und Gewerbe zu 100 fl. österr. W. . . . . 223.60 223.70 Nieder. österr. Compt. Gesellsh. zu 500 fl. ö. W. . . . . 629. . . . . 630. . . . . der Kais. Ger. Nordb. zu 1000 fl. EM. . . . . 1888 1890

oder 500 fl. . . . . 239.50 240. . . . . der Kais. Elisabeth-Bahn zu 100 fl. EM. . . . . 153.50 154. . . . . der Süd-nordl. Verbind.-B. zu 200 fl. EM. . . . . 124.50 125. . . . . der Theiss. zu 200 fl. EM. mit 140 fl. (70%) Ein. . . . . 147 . . . . . 147- . . . . .

der südl. Staats. land. ven. und Centr. Ital. Eisenbahn zu 100 fl. ö. Wahr. oder 500 fl. . . . . 274 . . . . . 275 . . . . . 223 . . . . . 224 . . . . .

der galiz. Karl Ludwig-Bahn zu 100 fl. EM. . . . . 110 . . . . . 112 . . . . . der Südnordl. Donau-Dampfschiffahrt-Gesellsh. zu 500 fl. . . . . 230 . . . . . 231 . . . . . der Wiener Dampfschiff. Aktien-Gesellsh. zu 100 fl. österr. Wahr. . . . . 398 . . . . . 400 . . . . . 385 . . . . . 390. . . . .

Pfandbriefe der Nationalbank { 5jährig zu 5% für 100 fl. . . . . 104. . . . . 104.50 100. . . . . 101. . . . . auf EM. verlost zu 5% für 100 fl. . . . . 88.50 88. . . . . der Nationalbank 12 monatlich zu 5% für 100 fl. auf österr. Währ. verlost zu 5% für 100 fl. . . . . 84.70 84.90 Balt. Kredit-Anstalt öst. W. zu 5% für 100 fl. . . . . 81. . . . .

G e i s t e r C r e d i t - A n s t a l t f ü r H a n d e l u n d G e w e r b e zu 100 fl. österr. Währung . . . . . 130.50 130.70 94 . . . . . 94.50 Donau-Dampfs. Gesellsh. zu 100 fl. EM. . . . . 119. . . . . 120. . . . . Triester Stadt-Anteile zu 100 fl. C. M. . . . . 52.75 53.25

Stadtgemeinde Öfen zu 40 fl. ö. W. . . . . 36 . . . . . 36.50 Esthagen zu 40 fl. EM. . . . . 98. . . . . 99. . . . . Salm zu 40 " . . . . . 36.25 36.75 Polshy zu 40 " . . . . . 33.0 . . . . . 36. . . . . Clary zu 40 " . . . . . 35.25 35.75 St. Genois zu 20 " . . . . . 35 . . . . . 35.25 Waldstein zu 20 " . . . . . 22.25 22.50 Reglevich zu 10 " . . . . . 20.50 21. . . . .

3 M o n a t e . B a n k (Plaz)-Conto Augsburg, für 100 fl. süddeutscher Währ. 3½% . . . . . 102.80 103. . . . . Frankf. a. M., für 100 fl. süd. Währ. 3% . . . . . 103.10 103.10 Hamburg, für 100 fl. W. 3% . . . . . 91.40 91.60 London, für 10 Pfd. Sterl. 2% . . . . . 121.60 121.70 Paris, für 100 Franks 3½% . . . . . 48.25 48.40

Cours der Geldsorten. Durchschnitts-Cours

Geld Waare fl. fr. fl. fr. fl. fr. fl. fr. Kaiserliche Münz-Dukaten. 5 81 — — 5 81 5 82 volm. Dukaten. 5 81 — — 5 81 5 82 Krone . . . . . — — — — 16.75 16.80 20 Francstück . . . . . 9.72 9.73 9.72 9.72 9.74 Russische Imperiale . . . . . — — — — 9.70 10. . . . . Silber . . . . . — — — — 121.25 121.75

Abgang und Ankunft der Eisenbahnzüge vom 15. September 1862 angefangen bis auf Weiteres.

### Abgang:

von Krakau nach Wien 7 Uhr Früh, 3 Min. Nachm. — nach Breslau, nach Warschau, 2-4 Oktav und über Oderberg nach Preussen 8 Uhr. Vormittags; — nach und bis Szczakowa 3 Uhr 30 Min. Nachm.; — nach Przemysl 6 Uhr 15 Min. Früh; — nach Lemberg 8 Uhr 30 Min. Abends, 10 Uhr 20 Min. Vorm. — nach Wielicaka 11 Uhr Vormittags.

von Wien nach Krakau 7 Uhr 15 Min. Früh, 8 Uhr 30 Minuten Abends.

von Ostau nach Krakau 11 Uhr Vormittags.

von Granica nach Szczakowa 6 Uhr 30 Min. Früh, 11 Uhr 21 Min. Vormittags, 2 Uhr 15 Minuten Nachmittags.

von Szczakowa nach Granica 11 Uhr 16 Min. Nachmitt. 2 Uhr 26 Min. Nachmitt., 7 Uhr 56 Min. Abends.

von Przemysl nach Krakau 9 Uhr 20 Min. Abends.

von Lemberg nach Krakau 5 Uhr 20 Minuten Abends und 5 Uhr 10 Min. Morgens.

### Ankunft:

in Krakau von Wien 9 Uhr 45 Minuten Früh, 7 Uhr 45 Minuten Abends; — von Breslau und Warschau 9 Uhr 45 Minuten Früh, 5 Uhr 27 Min. Abends; — von Ostau über Oderberg und Preussen 5 Uhr 27 Min. Abends; — von Przemysl 6 Uhr 15 Min. Früh, 2 Uhr 54 Min. Nachmitt.; — von Lemberg 6 Uhr 15 Min. Früh, 2 Uhr 54 Min. Nachmitt.; — von Wielicaka 6 Uhr 43 Min. Nachmitt. in Przemysl von Krakau 4 Uhr 43 Min. Nachmitt. in Lemberg von Krakau 8 Uhr 32 Minuten Früh, 8 Uhr 40 Minuten Abends.

Polnisches Theater in Krakau unter Direction von Julius Pfeiffer.

Dinsdag, am 11. November 1862.

Zum ersten Mal:

Die falschen Biedermann.

Lustspiel in 4 Acten von Th. Barrière.

Aufzug um halb 7 Uhr.

Buchdruckerei-Geschäftsführer: Anton Rother.

## Kundmachung.

(4317. 1-3)

Nachdem der Termin zur völligen Einzahlung auf die Actien der kais. königl. priv. galizischen

privil. galizischen CARL LUDWIG - BAHN

laut unserer statutengemäß veröffentlichten Kundmachung vom 5. Februar d. J. noch am 8. April 1862 abgelaufen ist, so werden die Besitzer der nachbenannten Actien der k. k. priv. galizischen Carl Ludwig-Bahn, und zwar:

Nr. 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 11866, 15159, 1